This issue is dedicated to the refuah shelema of

Yigal ben Yocheved

Shabbat Schedule

Candlelighting-4:21 PM

MIncha & Arvit—4:21 PM

Shaharit - 8:30 AM-11:15 AM

Minha & Seudat Shlishi - 3:40 PM

Arvit & Motzei Shabbat - 5:22 PM

Rabbeinu Tam-5: 51 PM

To sponsor an issue or place

Contact Moshe at 3475535964

Joke of The Week

Chaim, Yankel and Shmiel all worked together in the Empire State Building on the 102nd floor.

One day the elevator was out of service, so they had to walk up to their office. To pass the time, they decided that one would sing a song, one would tell a joke, and the third would tell a sad story - each taking a turn every floor until they reached the top.

Finally, as they reached the 100th floor, Chaim sang his last song. As they reached the 101st floor, Yankel told his last joke. As they ascended the flight to the 102nd floor, Shmiel said, "I forgot the key."

To Lie Or Not To Lie

Yaakov said to his father, "It is I, Esav your firstborn" (Gen. 27:19)

Yaakov came to Yitzchak to receive the blessings intended for Eisav. He deceived his father into giving him the blessings by saying "It is I, Eisav your firstborn." What is difficult to understand is that the Torah states that Yaakov was a man of truth. He was never deceitful or dishonest. How then do we understand his deception?

Picture a man walking down the street on the way to a wedding when suddenly a thug approaches him and says "Your money or your life!" This man happens to have \$10,000 cash on him. The law states that he is permitted to say, "I'm sorry, I don't have any money on me."

Eisav was an imposter, fooling his father into thinking that he was righteous. Yaa-kov's actions were therefore a fulfillment of the truth since Yitzchak himself wanted to give the blessing to the fitting heir and not to the imposter. Therefore he prevented Eisav from extorting what was never his.(1)

The Torah's definition of Truth is that which is conducive to good and which conforms with the will of the Creator.(2) Thus the counter-deception of saying that you don't have money is in fact Truth, because the thug is trying to take what is not his. One is preserving the truth by not giving him what he is trying to extort. By Rabbi Eli Scheller

NOTES

- 1. R' Yaakov Kamenetsky.
- 2. Michtav M'Eliyahu, Vol. I, p. 94.

Grab The Opportunity

And Eisav said, "Look, I am going to die, so of what use to me is the birthright?" ... And Eisav spurned the birthright. (Gen. 25:32)

Eisav came home from the field exhausted and noticed Yaakov cooking up a stew. "Pour some of that red stuff down my throat for I am starving", Eisav exclaimed. Yaakov replied, "I'll sell it to you for the birthright." Eisav said, "Look I am going to die, so of what use to me is the birthright?" After he sold the birthright to Yaakov, the verse tells us that Eisav looked at the birthright with disdain.

Rashi explains that Eisav feared the birthright since he knew that the birthright entailed responsibilities such as performing the service in the Holy Temple, and if there were any shortcomings in his performance he could be punished with death. If so, why was he considered to have treated the birthright with disdain by selling it? On the contrary, he was showing the importance of the birthright and the dignity in which the service must be conducted!?

In the course of life, God "throws" us many opportunities which can make us greater. He gives us an opening to start a great project or (continued)

(turn the page)

Parsha In a Nutshell

Isaac and Rebecca endure twenty childless years, until their prayers are answered and Rebecca conceives. She experiences adifficult pregnancy as the "childrenstruggle inside her"; G-d tells her that "there are two nations in your womb," and that the younger will prevail over the elder.

Esau emerges first; Jacob is born clutchingEsau's heel. Esau grows up to be "acunning hunter, a man of the field"; Jacobis "a wholesome man," a dweller in thetents of learning. Isaac favors Esau; Rebecca loves Jacob. Returning exhausted and hungry from the hunt one day, Esau sells his birthright (his rights as the firstborn) to Jacob for a pot of redlentil stew.

In Gerar, in the land of the Philistines, Isaac presents Rebecca as his sister, out of fear that he will be killed by someone coveting her beauty. He farms the land, reopens the wells dug by his father Abraham, and digs a series of his own wells: over the first two there is strife with the Philistines, but the waters of the third well are enjoyed in tranquility.

Esau marries two Hittite women. Isaac grows old and blind, and expresses his desire to bless Esau before he dies. While Esau goes off to hunt for his father'sfavorite food, Rebecca dresses Jacob in Esau's clothes. covers his arms and neck with goatskins to simulate the feel of his hairier brother, prepares a similar dish, and sends Jacob to his father. Jacob receives his father's blessings for "the dew of the heaven and the fat of the land" and mastery over his brother. When Esau returns and the deception is revealed, all Isaac can do for his weeping son is to predict that he will live by his sword, and that when Jacob falters, the younger brother will forfeit his supremacy over the

Jacob leaves home for Charan to flee Esau's wrath and to find a wife in the family of his mother's brother, Laban. Esau marries a third wife—Machalath, the daughter of Ishmael..

Reprinted With Permission of

Reprinted With Permission of Chabad

Continued a position where we can influence and elevate others. The Torah is telling us not to let these opportunities slip away. Don't say, "It's too hard for me," or "I'll do it tomorrow...." Eisav had the opportunity to do the service of the birthright and gave it up. The Torah considers the passing up of such an opportunity a disgrace!(1) When an opportunity comes your way - grab it, and enjoy the ride to greatness! By Rabbi Eli Scheller

NOTES

1. R' Moshe Feinstein.

Promote your child's creativity and help support the Sunday Program with

Art Clases

Ages 7-12
If Interested Contact
Moshe Rafailov
347-553-5964



Stimulate your child's mind and help support the Sunday Program with

Chess Lessons

Ages 5-12
If Interested Contact
Moshe Rafailov
347-553-5964



A HALACHA A DAY

- 1) May one bring food into restroom?
- A No
- 2) If packaged food was brought it may one eat it?
- A. Yes
- 3) If nonpackaged food (like fruits) were brought it may one eat them?
- **A.** Yes, after rinsing it 3 times.
- 4) What if it happens to be uncovered cookies?
- A. One May eat it.
- 5) Is one allowed to eat after sunset on Shabbat?
- **A.** No, unless he already started seudat shlishi
- 6) When is he allowed to start eating again?
- A. After he recites havdallah
- 7) If a woman is home when Shabbat is over can she automatically start using electronic appliances or doing melachot?
- **A.** She must say the words "baruch hamavdil ben kodesh lechol"

Недельная глава Толдот

История о мяснике и раввине, которым было уготовано одно и то же место в раю. Людей надо предостерегать, этому учили нас праотцы.

Мидраш рассказывает, что Эйсав всячески домогался кожаной одежды, которую Творец мира дал Адаму, чтобы его боялись и слушались звери. И она, наконец, достались ему, когда он убил Нимрода и снял ее с него. Теперь он надевал эти царские одежды, прислуживая отцу.

Р. Йеѓошуа бен Илем сообщили однажды во сне: «Будь счастлив: ты и мясник Нанас станете соседями в Будущем мире». Потрясенный р. Йеѓошуа проснулся. Он всю жизнь отдал изучению Торы и исполнению заповедей, и вот, он и простой мясник удостоятся в будущем мире одинаковой награды?

Сопровождаемый учениками, он решил найти Нанаса и выяснить, за что тот удостоился такой награды. Они ездили из поселения в поселение, пока не нашли. Ошеломленный визитом мудреца, мясник робко спросил, что привело его к нему. А р. Йеѓошуа, в свою очередь, поинтересовался, какие добрые дела тот совершает. Он ответил: «Родители мои старые и беспомощные, а я кормлю их и пою, умываю и одеваю».

Раби Йеѓошуа поцеловал его в голову и сказал: «Счастлив я, что удостоился быть твоим соседом в грядущем мире» (Седер адорот).

Сначала выразите человеку искреннюю заботу, а потом уже предостерегайте ИЦХАК ПОЗВАЛ ЯАКОВА, БЛАГОСЛОВИЛ И ПОВЕЛЕЛ: НЕ БЕРИ ЖЕНЫ ИЗ ДОЧЕРЕЙ КНААНА (Берешит, 28:1) Хафец Хаим говорил, что мы должны учиться у Ицхака, как предостерегать людей. Вначале Ицхак благословил Яакова, а потом уже сказал, чего ему не следует делать. Вы не всегда можете повлиять на человека, повышая голос. Но если дали ему почувствовать, что искренне его любите и желаете ему только добра, он с большей благосклонностью выслушает ваше предупреждение (аХафец Хаим). С любезного разрешения переводчика и издателя Гедалии Спинаделя, изд-во Ам Асефер

Что означает имя, приводимое в книге пророка Йешаяу (9, 5)?

Шалом, уважаемый Н.!

Большинство комментаторов, объясняя указанный стих, трактуют его так: Б-г, Которого также называют Пеле Йоэц (чудесный советник) Э-йль (Б-г) Гибор (Могучий) Авиад (Отец навеки, или Отец Вечности), назвал будущего «потенциального» Машиаха Сар-Шалом, предрекая таким образом, что во время его царствования будет мир. Это объяснение базируется на словах мудрецов, которые в нескольких местах Танаха объяснили подобные стихи так же.

Однако в трактате Сангедрин (84а) сказано, что речь в пророчестве идет о еще не рожденном сыне царя Ахаза, который стал одним из самых знаменитых иудейских царей — праведным Хизкияу. Понятно, что здесь не имеются в виду имена, которые он получил, ведь его настоящее имя — Хизкияу. Скорее, речь идет о тех качествах, которыми Всевышний наделил его — мудрость, сила и другие (так Танах говорит в нескольких местах о великих людях, называя их многими именами, которые призваны подчеркнуть их уникальные качества). Сила обозначена выражением эйль гибор. Здесь слово эйль означает «могущественный», так названы были люди, угнанные в вавилонский плен вместе с царем Йеояхином (Млахим II 24:15).

По мнению некоторых комментаторов, слова Пэле йоэц Эль гибор авиад, указывающие на невероятную силу и способность дать совет, относятся к Б-гу, Который предсказал рождение сына у Ахаза и назвал его Сар Шалом — «князь мира». Это предвещало, что в дни Хизкияу в Израиле будет мир — как внешний, так и внутренний, когда все люди стремятся к совершенству. По мнению других комментаторов, все названия указывают на качества, которыми будет обладать мудрый царь. Известно, что во времена Хизкияу даже малые дети знали Тору на высочайшем уровне.

Оба эти объяснения используются вместе, когда мудрецы комментируют подобный стих из Торы (Берейшит 33:20): «И поставил (Яаков) там жертвенник, и назвал его: Э-йль — Б-г Исраэля!» Такой перевод отражает поверхностный смысл стиха, а в трактате Мегила (18а) стих объясняется так: «и назвал Яакова могущественным. Кто назвал? — Б-г Израиля». Там тоже употреблено слово эйль по отношению к человеку. С уважением, Овадья Климовский

Присоединяйтесь к нам каждый вторник в 8:30 вечера для класса Торы с раввином Давидом Pleshtiyev





Happy Birthday To:



Yitzhak Inayev (For Real This Time)

David Katanov

SUNDAY

	овать выпуск газеты для	
памяти или здор	ювья любимого, позвон раилов 3475535964	И
Моше Рас	раилов 3475535964	

To sponsor an issue of the newsletter for the memory or the health of a loved one contact Moshe Rafailov 3475535964

Rabbi David Pleshtiyev Certified Rabbi specializing in:

- I. Brit Milah
- 2. Bar Mitzvah Lessons
- 3. Checking and selling mezuzot, tefillin, & tzitzit
- 4. Yushvo
- 5. Weddings
- 6. Chanukat Habayit
- 7. And all of your spiritual needs!

If Interested Please Call 347-567-1226

Weekly Events
Sign up for text updates

Art Class Children 5-8:

Sunday Program Ages 5-12:

10AM-11AM

11:00AM-12:30 PM

Hebrew Class for Adults

Contact Moshe If Interested

Wednesday Torah&MeWith Rabbi B

8:45PM-9:45PM

Shabbat Prayers-Arvit, Minha, Shaharit, Musaf

(Change Weekly)

Lecture before and during Seudat Shlishi

(Changes Weekly)

Any Day

Find out about our lecture series by signing up for our text/email alerts